

ISO Technical Committee 37
"Terminology and other language and content resources"
Sub-Committee 4
"Language resource management"
Secretariat: Korea (KAIST)
ISO TC37- 4 N XXX Resolutions_Warsaw2005 en

Resolutions

adopted at the SC 4 plenary meetings of ISO/TC 37/SC4 in Warsaw, 200-08-25

Resolution 05-01 : Project 24610-1

SC 4 thanks the project leader and all active participating members of WG 1 for expediting the resolution of comments on ISO/DIS 24610-1. The project leader is requested to provide an updated version of the DIS document reflecting the results of the Warsaw meeting.

SC 4 notes that the vote has been unanimous and the result of discussion has not led to any substantial technical changes in the document. SC 4 requests that its chairman and secretariat by-pass the FDIS stage according to ISO directives, part 1, 2.6.4 b) and request the ISO/CS to proceed to publication after the document has been updated by the project leader according to the following time frame:

2005-09-20 completion of an updated version of the DIS document by the project leader

2005-10-10 completion of reviewing the updated version of the DIS document by the editorial committee

2005-10-15 submission of the finalized version of the document by the Secretariat to the ISO CS.

Resolution 05-02: NP 24610-2

SC 4 resolves that, with Project 24610-1 being completed, Part 2, **WI 24610-2 Feature System Declaration** be initiated as an NP and instructs the secretariat to call for a three-month NP ballot.

Resolution 05-03: WD 24611 MAF editorial committee

SC 4 notes that the WG 2 for **NP 24611 Morpho-syntactic Annotation Framework** (project leader: Eric de la Clergerie) wishes to form an editorial group and nominate the following as its members:

Eric de la Clergerie (project leader), Kiyong Lee (convenor), Nuria Bel, Thierry

properly registered as an Approved Work Item, AWI, at the ISO CS with the following time frame:

- 2005-08-30 submission of the ballot result by the secretariat to the ISO CS with the time span officially recommended for developing the proposed work item, as follows:
- 2005-12-15 completion of the first Working Draft ready for review at the possible working group meeting in January 2006, and
- 2006-07-17 completion of the Working Draft for review at the annual meeting of SC 4 in Beijing, August 2006 for its registration as a Committee Draft.

Resolution 05-08: TDG 3 Joint Activity

SC 4 notes that the Ad-hoc **Thematic Domain Group 3 Data Categories for Semantic Content Representation** has requested Harry Bunt and Nancy Ide to invite a number of experts in the U.S.A. to participate in its activities in the Washington meeting in November, 2005, and that the TDG 3 thanks Patrick Drouin for taking minutes.

Resolution 05-09: TDG 3 Time Frame

SC 4 notes that the Ad-hoc **Thematic Domain Group 3 Data Categories for Semantic Content Representation** has agreed on the following time frame:

- 2005-09-30 prepare a simple word template to gather up data category information within the group (identifier, definition, list of values).
- 2005-11-01 completion of a metamodel for semantic content representation and a draft technical report for each of the six work items for review at the Working Group meeting to be held in Washington D.C. or some other part of the United States in late November, 2005.
- 2005-12-15 completion of a tentative registry of data categories and a revised draft technical report for each of the six work items for review at an SC 4 annual meeting to be held during January 21-23, 2006, in Jeju in conjunction with the Third International WordNet Conference (2006-01-24/28).
- 2006-04-20 completion of a pre-final registry of data categories for each work item for review at an SC 4 annual meeting to be held in May 2006, Genoa, in conjunction with LREC 2006 (2006-05-22/28).
- 2006-07-15 completion of a final registry of data categories for each of the six work items for semantic content representation and of a draft report on the work of TDG 3 for review at the annual meeting of SC 4 to be held during the ISO/TC 37 annual meeting week in August, Beijing.

Resolution 05-10: WD 24613 (LMF)

ISO/TC 37/SC 4 resolves that individual sub-groups within WG 4 shall finish their projects in order to facilitate the circulation of a CD before the end of 2005. The following sub-groups be formed:

- **Multilingual extension:** Nuria Bel, Monica Monachini, Claudia Soria, Kara Warburton, Gil Francopoulo, Monte Gorge (partially)
 - **MultiWord Expressions:** Gil Francopoulo, Nuria Bel, Monica Monachini, Claudia Soria, Valeria Quochi
 - **Asian Languages:** Jun-Yong Hoh, Mandy Pet, Sun Maosong, Monte George, Virach Sornlertlamvanich, Take Tokunaga, Chu-Ren Huang
 - **Pronunciation Lexicons:** Justus Roux
 - **Acquisition from Corpora:** Nuria Bel, Peter Wittenburg, Claudia Soria
 - **XML specification:** Gil Francopoulo, Monte Gorge, Marc Kemps-Snijders
 - **W3C and OWL:** Gil Francopoulo, Chu-Ren Huang student, Nancy Ide?
 - **Multimodal capability:** Peter Wittenburg, Nuria Bel student, Monte George, Thierry Declerk?, Claudia Soria
- 2 a sub-group be formed within the WG for the purpose of designating generic data category groups for alignment with the levels of the metamodel.
Members: Monica Monachini (co-chair), Gil Francopoulo (co-chair), Peter Wittenburg, Thierry Declerk
- 3 a sub-group be formed to create the **Data Category Selection for MRDs**, with Monte George as the chair, and Sue Ellen Wright and Susanne Salmon-Alt as members.
- 4 establish liaison with the **W3C** with respect to the group working on lexicons [Aldo Gangemi] and with the voice browser WG [Kazuyuki], with Gil Francopoulo and Nicoletta Calzolari as liaison officers..
- 5 establish liaison with **ELRA**, **LDC**, and **AFNLP** (Asia Federation of NLP) Language Resource Group.

Resolution 05-11: Rescheduled time frame for WI 21829

SC4 resolves that a new time schedule be registered for NWIP 21829 Terminology of Language Resource Management in affiliation with ISO/TC 37 and the ISO/CS and that a CD draft be compiled and circulated to the ISO/TC 37 annual meeting in 2006 with CD registration and vote by Dec. 31. 2006.

Resolution 05-12: WD 24612 LAF (Linguistic Annotation Framework)

SC 4 thanks the project leader for raising the major issues related to the definition of LAF and resolves to disseminate by 15 December a working draft for comment in preparation of the next SC 4 working group meeting to be held in Jeju in January

2006.

Resolution 05-13: Balloting of Data Categories

SC 4 resolves that a procedure be created within TC 37 for three month balloting of data categories proposed to the DCR Board as standardized additions to the DCR after elaboration within the data category committees and harmonization has been achieved among sub-committees when necessary.

Resolution 05-14: Acknowledgments

SC4 thanks the staff of PKN, the Polish Committee for Standardization, and the ISO/TC 37 Secretariat for their organizational support and warm hospitality.